quiso

Professional ergonomics



KEZA®

Chariot à fromages création Patrick Sarran

Cheese trolley by Patrick Sarran

KEZA®

Le chariot à fromages

The cheese trolley

by Patrick Sarran

SCÉNOGRAPHIQUE *STAGE ACCESSORY*

Quand le service est un spectacle

When the service become a show

REFROIDISSEMENT VENTILÉ *VENTILATED COOLING*

Fromages secs et frais tout au long du service

Dry and fresh cheese thoughout the service

COMPACT & STABLE *COMPACT & STABLE*

Compact en fermeture et large présentation en ouverture

Compact when closed and wide when open

ROULANT & MANIABLE *WHEELED & HANDY*

Circulation avec aisance entre les tables

Move with ease between the tables

PRATIQUE *PRATICAL*

Plateau extractible à garder au frais jusqu'au service suivant

Removable tray to keep cool until the next service

CAPACITÉ *CAPACITY*

Jusqu'à 15 fromages sur le plateau

Up to 15 cheese on the board

DESIGN

Une création de Patrick Sarran récompensé au A'Design Award

By Patrick Sarran awarded at the A'Design Award

VIDÉO DE PRÉSENTATION





Restaurant Michel Sarran, Toulouse

Fiche technique

Data sheet

DIMENSIONS *SIZES*

- Cave hors tout L x H x P = 670 x 970 x 640 mm
- Cave déployée L x H x P = 1090 x 850 x 640 mm
- Tiroir, volume utile L x H x P = 310 x 50 x 340 mm avec 2 séparations amovibles
- Plateau L x P = 475 x 448 mm, épaisseur 8 mm
- Pontet L x H x P= 440 x 55 x 170 mm épaisseur 8 mm
- Roues 100 mm

* *Cheese box overall dimensions W x H x D = 670 x 970 x 640mm*
* *Extended cheese box W x H x D = 1090 x 850 x 640mm*
* *Drawer, useable volume W x H x D = 310 x 50 x 340mm, with two removable dividers*
* *Board H x D = 475 x 448mm, 8mm thick*
* *Plate W x H x D = 440 x 55 x 170mm, 8mm thick*
* *Wheels 100 mm*

MATÉRIAUX *MATERIALS*

- Structure en chêne ou hêtre massif, bois de pays de premier choix, qualité ébénisterie
- Étagère bordée de bois massif, panneau en contreplaqué plaqué bois
- Intérieur du tiroir, bac à froid, tablettes battantes en contreplaqué de bouleau, insensible à l'humidité
- Plateau en stratifié compact noir, incassable, lavable en plonge manuelle
- Roues bandage supersoft, montées sur roulements à billes, dont deux avec freins
- Vitre en méthacrylate couleur verre

* *Structure in solid oak or beech, local premium wood, cabinet-making quality*
* *Shelf is edged with solid wood and the panel is made from veneer*
* *Inside section of the drawer, cool box, folding flaps in veneered birch, used for its robustness and resistance to damp*
* *Laminated, compact and unbreakable black board, needs to be hand-washed*
* *Supersoft tyres fitted on bearings, two of which are fitted with brakes*
* *Glass coloured methacrylate see-through casing*

ACCUMULATEUR DE FROID *COLD PACKS*

- 2 plaques eutectiques 2GN1/3 pour une rotation sur deux services
- Autonomie de froid 4h par plaque environ

* *Two eutectic 2GN1/3 cold packs that can be rotated over the course of two services*
* *Each cold pack have approximately 4h battery life*

MODULE ÉLECTRONIQUE *ELECTRONICAL MODULE*

- Contient une batterie au plomb de 12V, et un chargeur intégré 220V/12V, permettant une charge à quai, sans interruption de fonctionnement
- Témoin LED rouge clignotant signale un besoin de charge, il reste encore une autonomie électrique de 2h, le témoin vert signale le fonctionnement du ventilateur
- Autonomie 12h environ

* *Contains a lead 12V battery and an integrated 220V/12V charger, enabling the trolley to be charged at the mains, without interrupting use*
* *If the red LED warning light flashes, it means that the trolley needs charging, although it will still run for 2h, whereas the green warning light means that the fan is switched on*
* *Approximately 12h of battery life*

ENTRETIEN *PRODUCT MAINTENANCE*

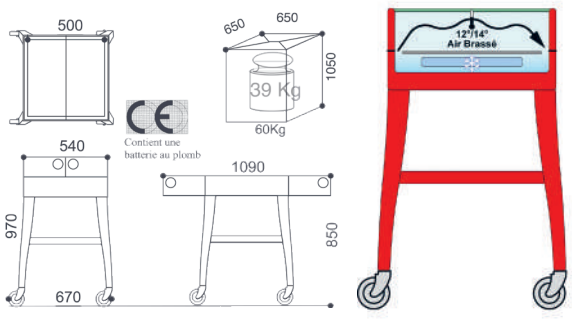
- Démontable en une minute sans outil
- Fiche d'entretien plastifiée détaillée journalière/hebdomadaire/mensuelle
- La partie extérieure du meuble reste dans la zone de service car elle pourrait être abîmée par les procédures de nettoyage des cuisines
- Nettoyage de cette partie avec un détergent doux
- Nettoyage du tiroir et du bac à froid à l'eau savonneuse avec rinçage, sans trempage
- Nettoyage du plateau en plonge manuelle

* *Can be dismantled in a minute without the need for tools*
* *Detailed plastic-coated daily/weekly/monthly maintenance sheet*
* *The external part of the trolley should remain in the service area as it could be damaged by kitchen cleaning processes*
* *A gentle detergent should be used to clean this section*
* *Soapy water should be used to clean the drawer and cool box. They should be rinsed and not left to soak*
* *The board should be hand-washed*

FINITIONS *FINISHES*

- Deux finitions standard : bois naturel ou teinté noir

* *Two standard finishes : natural wood or stained black*



Finitions standard

Standard finishes



Chêne naturel
Natural oak



Hêtre naturel
Natural beech



Teinté noir
Stained black

Personnalisations et options
Customisations and options

PERSONNALISATIONS *CUSTOMISATIONS*

- Par application d'un logo et par mise en teinte selon notre nuancier ou sur demande

* *Logo application and stain color according to our colour chart or on request*



Logotype gravure sur bois
Logotype wood engraving



Tête réhaussée
Raising the top



Teinte cendré et logotype sur verre
Ashy finish and logotype on glass

OPTIONS

- Réhaussement de la tête

* *Raising the top*



Laqué blanc et logotype
White lacquered and logotype


quiso



Patrick Sarran, designer



QUISO SARL au capital de 8 000€, 498 623 255 RCS toulouse. N° TVA intercommunautaire FR88498623255
Siège social: QUISO SARL, 240, route de Seysses, 31100 Toulouse FRANCE
Tél +33(0)5 61 44 62 41, Mobile +33(0)7 66 72 18 45, FAX +33(0)5 61 44 63 23, mail: contact@quiso.fr, site http://www.quiso.fr